香港特別行政區政府 衞生署 疫苗計劃辦事處

九龍亞皆老街 147C 號 2 樓 衛生防護中心



THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION VACCINATION OFFICE DEPARTMENT OF HEALTH

CENTRE FOR HEALTH PROTECTION 2/F, 147C ARGYLE STREET, KOWLOON

本署檔號	Our Ref.	:	(5) in DH/VO/P1/3
電 話	Tel	:	2125 2125
圖文傳真	Fax	:	2713 9576

13 October 2017

1

Dear Parents / Guardians,

## 2017 / 18 Seasonal Influenza Vaccination Arrangement for Children

Getting into winter and so will be the winter seasonal influenza (influenza) peak. Children infected by influenza may be complicated by bronchitis, chest infection or even death in serious cases. Influenza vaccination is one of the effective ways to protect them from influenza and its complications.

The Government is now providing **subsidised / free** influenza vaccination to eligible children, details are as follows:

## (1) Subsidised Vaccination:

- If your children are Hong Kong residents and aged between 6 months to under 12 years (according to date of vaccination) or attending a primary school, they are entitled to a \$190 Government subsidy per dose of influenza vaccination received from private doctors enrolled in the Vaccination Subsidy Scheme, either at their clinics or through their vaccination activities organised in non-clinic settings (for example, in the schools).

## (2) Free Vaccination (please make prior appointment booking):

- Eligible children from families receiving Comprehensive Social Security Assistance or holding valid Certificates for Waiver of Medical Charges may also choose to receive free influenza vaccination from the following clinics under the Department of Health:
  - Children aged 6 months to under 6 years (or attending kindergarten/ child care centre) – please call the attending Maternal and Child Health Centres for appointment booking; or
  - Children aged 6 years to under 12 years (or attending a primary school) please call Student Health Service for appointment booking (Telephone number: 2856 9133).

We build a healthy Hong Kong and aspire to be an internationally renowned public health authority



衛生防護中心乃 衛生署轄下執行 疾病預防及 控制的專業架構 The Centre for Health Protection is a professional arm of the Department of Health for disease prevention and control Please remember to bring along your children's identity documents and vaccination cards when go for vaccination. For further details of the vaccination programme, you may:

- visit the website of the Centre for Health Protection (http://www.chp.gov.hk/en/view\_content/17980.html); or
- call the Vaccination Office at 2125 2125 for enquiries.

Get vaccinated early to ensure your children have the protection, and also to minimize their absence from school due to influenza illness which may affect their learning activities.

Yours sincerely,

G. Tor

(Dr TONG Nga-wing, Grace) for Controller, Centre for Health Protection Department of Health

11 your children are hong Kong residents and aged octovership information under 12 years (according to date of vaccination) or attending a primery school, they are entitled to a \$190 Government subsidy per dese of influenza vaccination required from private doctors enrolled in the vaccination Subsidy Echemic, either at their clinics or through their vaccination activities organised in non-clinic settings (for example, in the

e Vaccination (please make prior appointment booking)

Eligible oblidter from families receiving Comprehensive Social Security Assistance or holding valid Certificates for Weiver of Medical Charges may also choose to receive free influenza vaccination from the following clinics under the Department of Health:

1

衛生防護中心乃 衛生署轄下執行 疾病預防及 控制的專業架構 The Centre for Health Protection is a professional arm of the Department of Health for disease prevention and control

We build a healthy Hong Kong and aspire to be an internationally renowned public health authority